



Feline Heartworm-Feline Leukemia Virus Antigen-Feline Immunodeficiency Virus Antibody Test Kit

For veterinary use only.

English version



SNAP® Feline Triple®

In vitro diagnostic for the detection of *Dirofilaria immitis* antigen, antigen to feline leukemia virus and antibody to feline immunodeficiency virus in feline serum, plasma or whole blood.

Precautions and warnings

- All wastes should be properly decontaminated prior to disposal.
- Do not mix components from kits with different serial numbers.
- Do not use a SNAP device that has been activated prior to the addition of sample.
- Male-only heartworm infections typically produce antigen levels that are below the detection capability of this antigen test.
- WARNING:** Conjugate - H316/P332+P313/EUH208. Causes mild skin irritation. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. Contains Proclin. May produce an allergic reaction.

Storage

Store devices and test reagents at 2–8°C until the expiration date. All components must be at room temperature (18–25°C) before running the test—**do not heat**.

Kit components

Item	Reagents	Quantity
1	1 bottle anti-HW, anti-FeLV and FIV:HRPO conjugate (Preserved with gentamicin and Proclin)	8.0 mL
2	SNAP device	5, 15 or 30
Reagents contained in each device:		
	Wash solution (preserved with Proclin)	0.4 mL
	Substrate solution	0.6 mL
Other Components: transfer pipettes, sample tubes, and reagent rack		

Sample information

- Samples must be at room temperature (18–25°C) before beginning the test procedure.
- Serum, plasma or anti-coagulated whole blood (e.g., EDTA, heparin), either fresh or stored at 2–8°C for up to one week, can be used.
- For longer storage, serum or plasma can be frozen (-20°C or colder) and then recentrifuged before use.
- Hemolyzed or lipemic samples will not affect results.

Test procedure

1. Allow all components to equilibrate at room temperature (18–25°C) for 30 minutes before use. **Do not heat**.

2. Using the pipette provided, dispense **3 drops of sample** into a new sample tube.

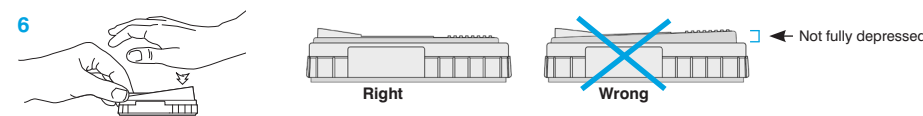
3. Holding the bottle vertical, add **4 drops of conjugate** to the sample tube.

4. Cap the sample tube and mix it thoroughly by **inverting it 3–5 times**.

5. Place the device on a horizontal surface. Add the entire contents of the sample tube to the sample well, being careful not to splash the contents outside of the sample well.

The sample will flow across the result window, reaching the activation circle in 30–60 seconds. Some sample may remain in the sample well.

6. When color **FIRST** appears in the activation circle, push the activator firmly until it is flush with the device body.



Note: Some samples may not flow to the activation circle within 60 seconds and, therefore, the circle may not turn color. In this case, press the activator after the sample has flowed across the result window.

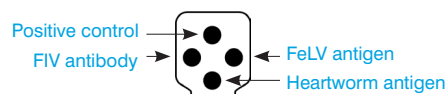
7. Test results must be read at **10 minutes** from the time of activation.

Note: The positive control may develop sooner, but results are not complete until 10 minutes.

Interpreting test results

Positive result

Any color development in the sample spots indicates the presence of FIV antibody, FeLV antigen or heartworm antigen in the sample.



Negative result

Only the positive control spot develops color.



Invalid results

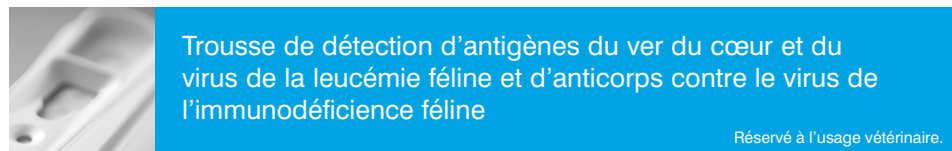
- Background**—If the sample is allowed to flow past the activation circle, background color may result. Some background color is normal. However, if colored background obscures the test result, repeat the test.
- No Color Development**—If the positive control does not develop color, repeat the test.

Symbol Descriptions

Use by	Authorized Representative in the European Community
Batch Code (Lot)	
Serial number	Consult instructions for use
Temperature limitation	In vitro diagnostic
Manufacturer	Date of manufacture
Catalog Number	

IDEXX Technical Support

USA/Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europe: idexx.eu



Trousse de détection d'antigènes du ver du cœur et du virus de la leucémie féline et d'anticorps contre le virus de l'immunodéficience féline

Réservé à l'usage vétérinaire.

Version française



SNAP® Feline Triple®

Diagnostic in vitro pour la détection d'antigène de *Dirofilaria immitis*, d'antigène du virus de la leucémie féline et des anticorps du virus de l'immunodéficience féline dans le sérum, le plasma ou le sang entier félin.

Précautions et mises en garde

- Tous les déchets doivent être décontaminés comme il se doit avant leur mise au rebut.
- Ne pas mélanger les composants de trousse comportant des numéros de série différents.
- Ne pas utiliser le dispositif SNAP s'il a été activé avant que n'y soit ajouté l'échantillon.
- Les infections dans lesquelles sont présents uniquement des vers du cœur mâles produisent généralement des taux d'antigènes inférieurs à la capacité de détection de cette analyse d'antigènes.
- ATTENTION:** Conjugué - H316/P332+P313/EUH208. Provoque une légère irritation cutanée. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Contient du Proclin. Peut produire une réaction allergique.

Conservation

Conserver les dispositifs et les réactifs à 2–8°C jusqu'à la date de péremption. Tous les composants doivent être amenés à la température ambiante (18–25°C) avant l'usage—**ne pas chauffer**.

Composants de la trousse

Article	Réactifs	Quantité
1	1 flacon de conjugué anti-HW, anti-FeLV et FIV:HRPO (Conservateur: gentamicine et Proclin)	8,0 ml
2	Dispositif SNAP	5, 15 ou 30
Réactifs présents dans chaque dispositif:		
	Solution de lavage (Conservateur: Proclin)	0,4 ml
	Solution de substrat	0,6 ml
Autres composants: pipettes de transfert, tubes d'échantillon, et support à réactifs		

Informations concernant les échantillons

- Les échantillons doivent être amenés à la température ambiante (18–25°C) avant d'effectuer le test.
- Il est possible d'utiliser du sérum, plasma ou sang entier anticoagulé (par ex., EDTA, héparine), frais ou conservé à 2–8°C pendant une période d'une semaine maximum.
- Pour une durée de conservation supérieure, il est possible de congeler le sérum ou le plasma (-20°C ou à une température inférieure) et de le centrifuger à nouveau avant l'emploi.
- Les échantillons hémolysés ou lipémiques n'affectent pas les résultats.

Procédure du test

1. S'ils ont été conservés au réfrigérateur, amener tous les composants à la température ambiante (18–25°C) pendant 30 minutes. **Ne pas chauffer**.

2. À l'aide de la pipette fournie, ajouter **3 gouttes d'échantillon** dans un nouveau tube.

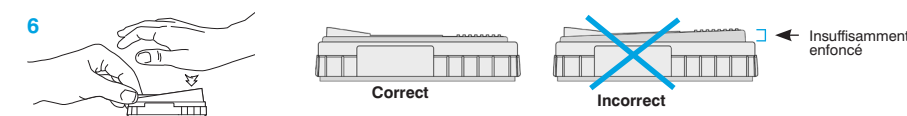
3. Tenir le flacon à la verticale et ajouter **4 gouttes de conjugué** dans le tube.

4. Reboucher le tube et mélanger soigneusement avec **3 à 5 inversions**.

5. Placer le dispositif sur une surface horizontale. Ajouter la totalité du contenu du tube dans le puits en évitant toute éclaboussure hors du puits.

L'échantillon va s'écouler à travers la fenêtre de lecture avant d'atteindre le cercle d'activation après 30 à 60 secondes environ. Il est possible qu'une partie de l'échantillon reste dans le puits.

6. Dès que le cercle d'activation **COMMENCE** à changer de couleur, enfoncer fermement l'activateur pour l'aligner au corps du dispositif.



Remarque: Il est possible que certains échantillons n'atteignent pas le cercle d'activation en 60 secondes, auquel cas le cercle risque de ne pas changer de couleur. Si cela se produit, appuyer sur l'activateur une fois que l'échantillon a traversé la fenêtre de lecture.

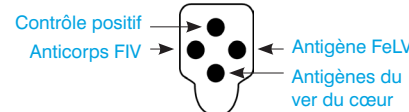
7. Lire les résultats du test au bout de **10 minutes**.

Remarque: Le témoin de contrôle positif peut apparaître plus tôt mais le résultat peut seulement être considéré comme final au bout de 10 minutes.

Interprétation des résultats du test

Résultat positif

Un développement avec coloration dans le cercle d'échantillon indique la présence d'anticorps du FIV, d'antigène du FeLV ou d'antigène du ver du cœur dans l'échantillon.



Résultat négatif

Seul le contrôle positif change de couleur.



Résultats invalides

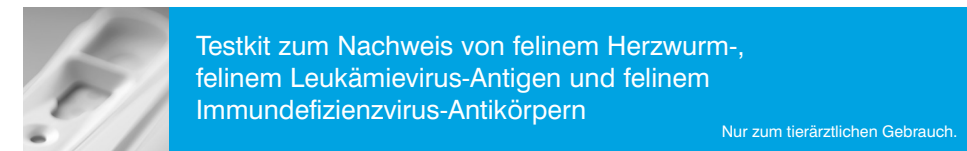
- Coloration du fond**—Si l'échantillon s'écoule au-delà du cercle d'activation, le fond peut se colorer. Une certaine coloration du fond est normale. Cependant, si cette coloration obscurcit les résultats du test, il faut recommencer le test.
- Pas de coloration**—Si le contrôle positif ne se colore pas, il faut recommencer le test.

Descriptions des symboles

À utiliser avant la date	Représentant agréé pour la Communauté européenne
Numéro de lot	
Numéro de série	Consulter la notice d'utilisation
Limite de température	Diagnostic in vitro
Fabricant	Date de fabrication
Numéro de catalogue	

*SNAP, SNAPshot Dx, Feline Triple et PetChek sont des marques de commerce ou des marques déposées d'IDEXX Laboratories, Inc. ou ses filiales, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Information sur les brevets: idexx.com/patents
© 2017 IDEXX Laboratories, Inc. Tous droits réservés.



Testkit zum Nachweis von felinem Herzwurm-, felinem Leukämievirus-Antigen und felinem Immundefizienzvirus-Antikörpern

Nur zum tierärztlichen Gebrauch.

Deutsche Version



SNAP® Feline Triple®

In-vitro-Diagnostikum zum Nachweis von *Herzwurm (Dirofilaria immitis)*-Antigen, FeLV-Antigen und FIV-Antikörpern im Serum, Plasma oder Vollblut von Katzen.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Alle Abfallstoffe müssen vor der Entsorgung ordnungsgemäß dekontaminiert werden.
- Komponenten aus Kits mit unterschiedlichen Chargenbezeichnungen nicht zusammen verwenden.
- Wenn eine SNAP Testeinheit vor Zugabe der Probe aktiviert wurde, darf sie nicht verwendet werden.
- Infektionen mit nur männlichen Herzwürmern erzeugen in der Regel Antigen Spiegel, die unter der Nachweisgrenze dieses Antigen-Tests liegen.
- ACHTUNG:** Konjugat - H316/P332+P313/EUH208 verursacht milde Hautreizungen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Enthält Proclin. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Lagerung

Testeinheiten und Reagenzien sind bis zum Verfalldatum bei 2–8°C zu lagern. Alle Bestandteile müssen Raumtemperatur (18–25°C) erreicht haben, bevor der Test durchgeführt wird. **Nicht erhitzen!**

Kitkomponenten

Artikel	Reagenzien	Menge
1	1 Flasche (Anti-HW/Anti-FeLV und FIV:HRPO)-Konjugat (Konservierungsstoff: Gentamicin und Proclin)	8,0 ml
2	SNAP Testeinheit	5, 15 oder 30
In jeder Testeinheit enthaltene Reagenzien:		
	Waschlösung (Konservierungsstoff: Proclin)	0,4 ml
	Substratlösung	0,6 ml
Sonstige Komponenten: Transferpipetten, Probenröhrchen und Reagenzständer		

Angaben zum Probenmaterial

- Proben müssen Raumtemperatur (18–25°C) erreicht haben, bevor das Prüfverfahren beginnt.
- Serum, Plasma oder ungeronnenes Vollblut (z. B. EDTA, Heparin), das entweder frisch ist oder bei 2–8°C bis zu einer Woche gelagert wurde, kann verwendet werden.
- Zur längeren Lagerung kann Serum oder Plasma eingefroren (-20°C oder kälter) und dann vor dem Einsatz erneut zentrifugiert werden.
- Hämolytierte oder lipämische Proben beeinträchtigen die Testergebnisse nicht.

Testverfahren

1. Bei einer Lagerung im Kühlschrank alle Komponenten vor der Durchführung des Tests 30 Minuten lang auf Raumtemperatur (18–25°C) erwärmen lassen. **Nicht erhitzen**.

2. Mit der im Lieferumfang enthaltenen Pipette **3 Probentropfen** in ein neues Probenröhrchen pipettieren.

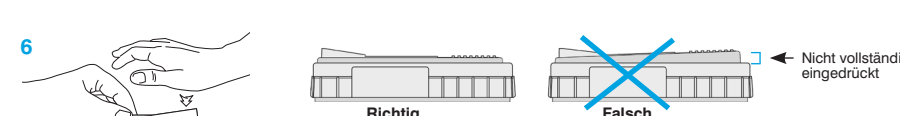
3. Die Flasche senkrecht halten und **4 Tropfen Konjugat** in das Probenröhrchen hinzugeben.

4. Das Probenröhrchen verschließen und **3- bis 5-mal umdrehen**, um den Inhalt gut zu vermischen.

5. Die Testeinheit auf eine ebene Fläche legen. Den gesamten Inhalt des Probenröhrchens in die Probenvertiefung geben. Darauf achten, dass der Inhalt nicht außerhalb der Probenvertiefung spritzt.

Die Probe fließt nun über das Auswertefenster und erreicht nach ca. 30–60 Sekunden den Aktivierungskreis. Es ist möglich, dass etwas Probe in der Probenvertiefung zurückbleibt.

6. **SOBALD** sich der Aktivierungskreis zu verfärben beginnt, den Aktivator fest eindrücken, bis er auf gleicher Ebene mit dem Körper der Testeinheit ist.



Hinweis: Manchmal fließen Proben nicht innerhalb von 60 Sekunden zum Aktivierungskreis und der Kreis nimmt eventuell keine Färbung an. In diesem Fall ist der Aktivator zu drücken, wenn die Probe über das Auswertefenster geflossen ist.

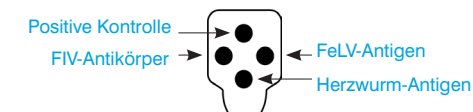
7. Nach **10 Minuten** das Testergebnis ablesen.

Hinweis: Der Farbpunkt der positiven Kontrolle kann sich bereits früher färben, das endgültige Testergebnis liegt jedoch erst nach 10 Minuten vor.

Testinterpretation

Positive Ergebnisse

Jede Farbentwicklung in den Probenanzeigen zeigt die Präsenz von FIV-Antikörpern bzw. FeLV-Antigen oder Herzwurm-Antigen in der Probe an.



Negative Ergebnisse

Nur der positive Kontrollbereich entwickelt eine Färbung.



Ungültige Ergebnisse

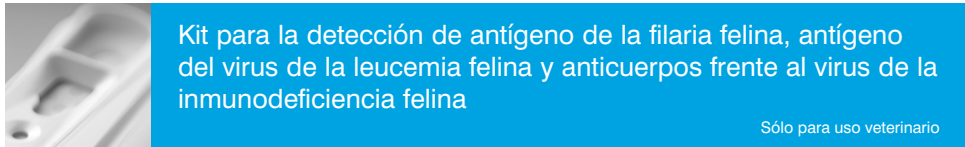
- Hintergrund**—Wenn die Probe über den Aktivierungskreis hinaus läuft, kann sich eine Hintergrundfarbe ergeben. Etwas Hintergrundfarbe ist normal. Wenn jedoch ein farbiges Hintergrund das Testergebnis verdeckt, ist der Test zu wiederholen.
- Keine Farbentwicklung**—Wenn sich keine Färbung bei der positiven Kontrolle einstellt, ist der Test zu wiederholen.

Symbol-Beschreibungen

Verwendbar bis	Autorisierte EG-Vertretung
Chargenbezeichnung (Ch.-B.)	
Seriennummer	Gebrauchsinformation beachten
Zulässiger Temperaturbereich	In-vitro-Diagnostikum
Hersteller	Herstellungsdatum
Katalognummer	

*SNAP, SNAPshot Dx, Feline Triple und PetChek sind Schutzmarken oder eingetragene Schutzmarken von IDEXX Laboratories, Inc. oder eines Tochterunternehmens von IDEXX in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern.

Patentinformation: idexx.com/patents.
© 2017 IDEXX Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Kit para la detección de antígeno de la filaria felina, antígeno del virus de la leucemia felina y anticuerpos frente al virus de la inmunodeficiencia felina

Sólo para uso veterinario

Versión Española



SNAP® Feline Triple®

Diagnóstico in vitro para la detección de antígeno de *Dirofilaria immitis*, de antígeno de la leucemia felina y de anticuerpos frente al virus de la inmunodeficiencia felina en suero, plasma o sangre entera.

Precauciones y advertencias

- Todo desecho debe ser descontaminado apropiadamente antes de su eliminación.
- No mezclar componentes de kits con diferentes números de lote.
- No usar un dispositivo SNAP que haya sido activado antes de haber añadido de una muestra.
- Las infecciones en las que únicamente se presentan filarias machos suelen producir niveles de antígeno situados por debajo del nivel de detección de este kit antigénico.
- **ATENCIÓN:** Conjugado - H316/P332+P313/EUH208. Provoca una leve irritación cutánea. En caso de irritación cutánea: consultar a un médico. Contiene Proclin. Puede provocar una reacción alérgica.

Almacenamiento

Almacenar los dispositivos y los reactivos de la prueba a 2–8°C hasta la fecha de caducidad. Antes de realizar el test todos los componentes deben estar a temperatura ambiente (18–25°C). **No calentar.**

Componentes del kit

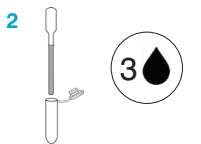
Artículo	Reactivos	Cantidad
1	1 frasco de conjugado anti-filaria, anti-FeLV y FIV:HRPO (Conservado con gentamicina y Proclin)	8,0 ml
2	Dispositivo SNAP	5, 15 ó 30
Reactivos contenidos en cada dispositivo:		
	Solución de lavado (Conservada con Proclin)	0,4 ml
	Solución substrato	0,6 ml
Otros componentes: Pipetas de transferencia, tubos de muestra y rejilla de reactivos		

Información de muestras

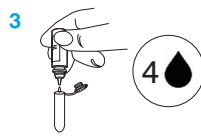
- Las muestras deben estar a temperatura ambiente (18–25°C) antes de comenzar el procedimiento de análisis.
- Se puede usar suero, plasma o sangre total anticoagulada (p. ej., EDTA, heparina), ya sea fresco o almacenado a 2–8°C durante una semana como máximo.
- Para un almacenamiento más prolongado, el suero o el plasma puede congelarse (-20°C, o a temperatura más fría). Habrá que volver a centrifugarlo antes de usarlo.
- Las muestras hemolizadas, ictericas o lipémicas no afectarán los resultados del análisis.

Procedimiento de análisis

1. Si los componentes están almacenados refrigerados, esperar a que se equilibren a temperatura ambiente (18–25°C) durante 30 minutos. **No calentarlos.**



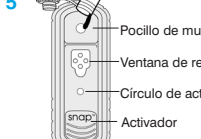
2. Con la pipeta del kit, verter **3 gotas de muestra** en un tubo de ensayo nuevo.



3. Agregar **4 gotas de conjugado** al tubo de ensayo sosteniendo la botella en posición vertical.

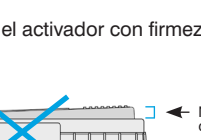


4. Tapar el tubo de ensayo y mezclarlo a fondo **invirtiéndolo entre 3 y 5 veces.**

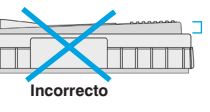
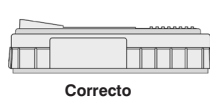
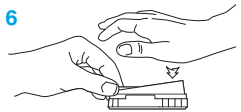


5. Colocar el dispositivo sobre una superficie horizontal. Agregar todo el contenido del tubo de ensayo en el pocillo de muestras, teniendo cuidado de no verter el contenido fuera de dicho pocillo.

La muestra fluirá por la ventana de resultados, alcanzando el círculo de activación en aproximadamente 30–60 segundos. Es posible que quede algún resto de la muestra en el pocillo.



6. **EN CUANTO** aparezca color en el círculo de activación, presionar el activador con firmeza hasta que quede al ras con el cuerpo del dispositivo.



← No está presionado del todo

Nota: es posible que alguna muestra no fluya hacia el círculo de activación dentro de los 60 segundos, y, por lo tanto, el círculo no se coloreará. En ese caso, presionar el activador después de que la muestra haya fluido por la ventana de resultados.

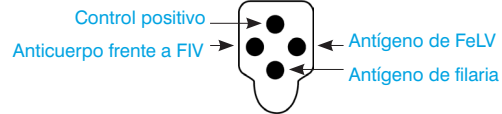
7. Leer los resultados del análisis cuando hayan pasado **10 minutos.**

Nota: Puede ocurrir que el punto del control positivo desarrolle antes el color; sin embargo, la prueba no se habrá completado hasta que no pasen los 10 minutos.

Interpretación de los resultados de los análisis

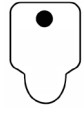
Resultado positivo

Cualquier desarrollo de color en los puntos de la muestra indica la presencia de anticuerpo frente al FIV, de antígeno del FeLV o de antígeno de filaria en la muestra.



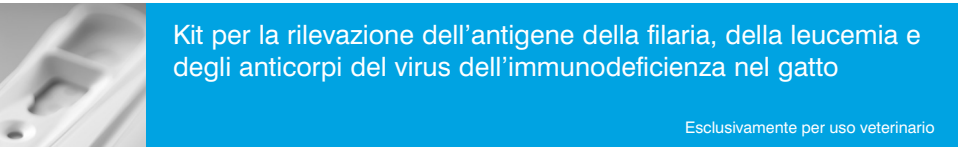
Resultado negativo

Solamente se produce color en el punto del control positivo.



Resultados inválidos

- **Fondo**—Es posible que se produzca color de fondo si se permite que la muestra fluya sobrepasando el círculo de activación. Algo de color de fondo es normal. Sin embargo, si el color de fondo dificulta el resultado del análisis, repítalo.
- **No se produce color**—Si en el punto del control positivo no produce color, repita el análisis.



Kit per la rilevazione dell'antigene della filaria, della leucemia e degli anticorpi del virus dell'immunodeficienza nel gatto

Esclusivamente per uso veterinario

Versione Italiana



SNAP® Feline Triple®

Esame diagnostico in vitro per la rilevazione dell'antigene della *Dirofilaria immitis*, della leucemia felina e degli anticorpi del virus dell'immunodeficienza felina nel siero, nel plasma o nel sangue intero del gatto.

Precauzioni e avvertenze

- Tutti i rifiuti devono essere sottoposti a opportuna decontaminazione prima dello smaltimento.
- Non mescolare componenti di kit che presentino diversi numeri di lotto.
- Non usare un dispositivo SNAP che sia stato attivato prima di inserirvi un campione.
- Le infestazioni in cui sono presenti esclusivamente dirofilarie maschi solitamente conducono alla produzione di livelli di antigeni inferiori alla capacità di rilevamento di questo test per gli antigeni di dirofilaria.
- **ATTENZIONE:** Coniugato – H316/P332+P313/EUH208. Provoca una delicata irritazione della pelle. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. Contiene Proclin. Può provocare una reazione allergica.

Conservazione

Conservare i dispositivi e i reagenti per il test a 2–8°C fino alla data di scadenza. Prima di eseguire il test, tutti i componenti devono essere a temperatura ambiente (18–25°C)—**non riscaldare.**

Componenti del kit

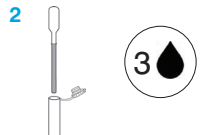
Artículo	Reagentes	Quantità
1	1 fialone di coniugato antifilaria, anti-FeLV e FIV:HRPO (conservato con gentamicina e Proclin)	8,0 ml
2	Dispositivi SNAP	5, 15 o 30
Reagenti contenuti in ciascun dispositivo:		
	Soluzione di lavaggio (conservata con Proclin)	0,4 ml
	Soluzione substrato	0,6 ml
Altri componenti: pipette di trasferimento, provette per campione e una rastrelliera per reagenti		

Informazioni sul campione

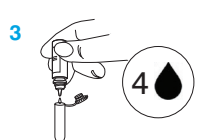
- I campioni devono trovarsi a temperatura ambiente (18–25°C) prima di iniziare la procedura del test.
- Siero, plasma o sangue intero fluido per aggiunta di anticoagulante (per es., EDTA, eparina) possono essere impiegati freschi o conservati a temperature comprese tra 2–8°C per un periodo massimo di una settimana.
- Per poterli conservare più a lungo, siero o plasma possono essere congelati (-20°C o a temperatura inferiore), quindi devono essere centrifugati di nuovo prima del loro impiego.
- I risultati non vengono alterati utilizzando campioni emolizzati, itterici o lipemici.

Procedura del test

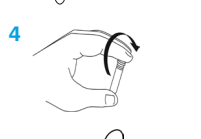
1. Se conservati in frigorifero, lasciare tutti i componenti a temperatura ambiente (18–25°C) per 30 minuti. **Non riscaldare.**



2. Servendosi della pipetta, inserire **3 gocce di campione** in una provetta nuova.



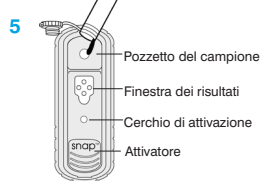
3. Tenendo il flacone in posizione verticale, aggiungere **4 gocce di coniugato** nella provetta.



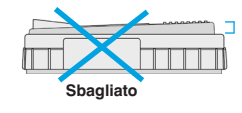
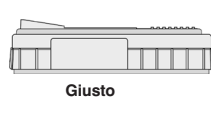
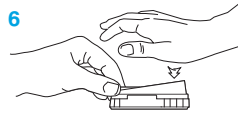
4. Mettere il tappo sulla provetta e mescolare accuratamente **capovolgendola da 3 a 5 volte.**

5. Collocare il dispositivo su una superficie piana. Trasferire tutto il contenuto della provetta nel pozzetto del campione, prestando attenzione a non far schizzare il contenuto al di fuori del pozzetto.

Il campione fluisce attraverso la finestra dei risultati, raggiungendo il cerchio di attivazione in circa 30–60 secondi. Parte del campione potrebbe rimanere nel pozzetto del campione.



6. **APPENA** il colore compare nel cerchio di attivazione, premere l'attivatore con fermezza fino a quando non si trova a filo con il corpo del dispositivo.



← Non completamente premuto

Importante: alcuni campioni potrebbero non fluire nel cerchio di attivazione entro 60 secondi, di conseguenza il cerchio potrebbe non cambiare colore. In questo caso, premere l'attivatore dopo che il campione è passato attraverso la finestra dei risultati.

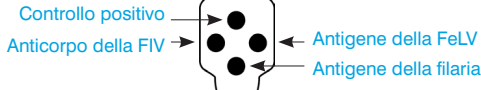
7. Leggere il risultato del test trascorsi **10 minuti.**

Nota: il punto del controllo positivo potrebbe svilupparsi prima, ciononostante l'esito dell'esame non è da considerarsi definitivo prima che siano trascorsi 10 minuti.

Interpretazione dei risultati del test

Risultati positivi

Lo sviluppo di colore nei punti campione indica la presenza della FIV, dell'antigene della FeLV o della filaria nel campione.



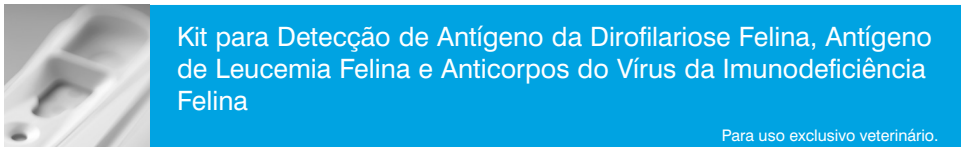
Risultati negativi

Solo la macchia del controllo positivo sviluppa il colore.



Risultati non validi

- **Sfondo**—Se si lascia fluire il campione oltre il cerchio di attivazione, lo sfondo può sviluppare colore. Sviluppo di colore sullo sfondo in quantità ridotta è normale. Tuttavia, se il colore dello sfondo impedisce di leggere i risultati, ripetere il test.
- **Nessuno sviluppo di colore**—Se il controllo positivo non sviluppa colore, ripetere il test.



Kit para Detecção de Antígeno da Dirofilariose Felina, Antígeno de Leucemia Felina e Anticorpos do Vírus da Imunodeficiência Felina

Para uso exclusivo veterinário.

Versão Portuguesa



SNAP® Feline Triple®

Kit de diagnóstico in vitro para deteção do antígeno de Dirofilaria immitis, do antígeno do vírus da leucemia felina e de anticorpos contra o vírus da imunodeficiência felina em soro, plasma ou sangue total de felinos.

Precauções e advertências

- Todos os dejetos devem ser descontaminados corretamente antes de serem descartados.
- Não misture componentes de kits com números de lote diferentes.
- Não use dispositivos SNAP que já tenham sido ativados antes de adicionar a amostra.
- As filarioses em que há apenas parasitas machos geralmente produzem níveis de antígeno inferiores ao limiar de deteção deste teste antigénico.
- **ATENÇÃO:** Conjugado - H316/P332+P313/EUH208. Causa uma irritação suave da pele. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico. Contém Proclin. Pode provocar uma reacção alérgica.

Armazenagem

Os dispositivos e os reagentes de teste devem ser armazenados entre 2–8°C até a data de validade. Todos os componentes devem ser mantidos à temperatura ambiente (18–25°C) antes da realização do teste. **Não aquecer.**

Componentes do kit

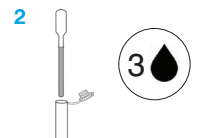
Item	Reagentes	Quantidade
1	1 frasco de conjugado anti-filária, anti-FeLV e FIV:HRPO (Conservado com gentamicina e Proclin)	8,0 ml
2	Dispositivo SNAP	5, 15 ou 30
Reagentes contidos em cada dispositivo:		
	Solução de lavagem (Conservado com Proclin)	0,4 ml
	Solução de substrato	0,6 ml
Otros componentes: Pipetas de transferência, frascos de amostras e um suporte de reagentes		

Informação sobre a amostra

- As amostras devem ser armazenadas à temperatura ambiente (18–25°C) antes do início do teste.
- O teste pode ser realizado em amostras de soro, plasma ou sangue total tratado com anticoagulante (p. ex. em EDTA ou heparina), fresco ou armazenado a 2–8°C por até uma semana.
- Se for necessário armazenar amostras de soro por mais tempo, pode-se congelá-las (-20°C ou menos) e depois centrifugá-las novamente antes de usar.
- A presença de hemólise ou lipemia nas amostras não afetará os resultados.

Procedimento do teste

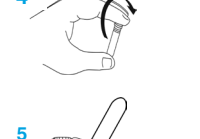
1. Antes de usar, espere 30 minutos até que a temperatura dos componentes se equilibre e atinja a temperatura ambiente (18–25°C). **Não aquecer.**



2. Use a pipeta fornecida e coloque **3 gotas** da amostra em um tubo de amostra novo.



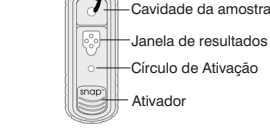
3. Com o frasco na posição vertical, adicione **4 gotas de conjugado** ao tubo com a amostra.



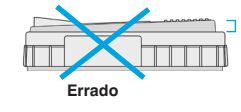
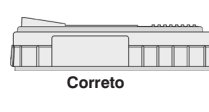
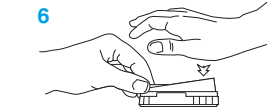
4. Tampe o tubo de amostra e inverta-o **3 a 5 vezes** para misturar bem.

5. Coloque o dispositivo em uma superfície horizontal, adicione todo o conteúdo do tubo da amostra na cavidade da amostra e misture bem, com cuidado para não derramar o conteúdo fora da cavidade da amostra.

A amostra irá escorrer pela janela de resultados e atingirá o círculo de ativação em 30 a 60 segundos. Parte da amostra poderá permanecer na cavidade da amostra.



6. Quando a cor **COMEÇAR A APARECER** no círculo de ativação, empurre o ativador com firmeza até ele ficar no mesmo nível que o corpo do dispositivo.



← Não totalmente pressionado

Observação: Algumas amostras podem não fluir para o círculo de ativação em 60 segundos. Se isto ocorrer, o círculo não mudará de cor. Neste caso, pressione o ativador depois que a amostra fluir pela janela de resultados.

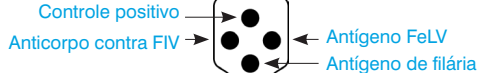
7. Os resultados do teste devem ser lidos em 10 minutos a partir do momento da ativação.

Observação: O controle positivo pode aparecer primeiro, mas os resultados só serão definitivos após 10 minutos.

Interpretar os resultados do teste

Resultado positivo

O surgimento de qualquer cor nos pontos de amostra indica que a amostra contém anticorpos contra FIV, o antígeno FeLV ou antígenos de filária.



Resultado negativo

Apenas o ponto de controle positivo muda de cor.



Resultado inválidos

- **Fundo**—Se a amostra fluir pelo círculo de ativação, uma cor de fundo poderá surgir. A presença de algum grau de coloração de fundo é normal, mas o teste terá que ser repetido se ela encobrir o resultado do teste.
- **Ausência de cor**—Se o controle positivo não mudar de cor, o teste terá que ser repetido.

Descripciones de los símbolos

	Usar antes de		Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Código de lote (Lote)		Consultar las instrucciones de uso
	Número de serie		Diagnóstico in-vitro
	Límite de temperatura		Fecha de producción
	Fabricante		Número de catálogo

Asistencia técnica de IDEXX

EE.UU./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

IDEXX

IDEXX Europe B.V.
P.O. Box 1334
NL-2130 EK, Hoofddorp
idexx.com

Assistenza tecnica IDEXX

USA/Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

IDEXX

*SNAP, SNAPshot Dx, Feline Triple e PetChek sono marchi di proprietà di, e/o registrati da, IDEXX Laboratories, Inc. o di suoi associate e protetti negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
Informazioni sui brevetti: idexx.com/patents.
© 2017 IDEXX Laboratories, Inc. Tutti i diritti sono riservati.

Descrições dos símbolos

	Data de Vencimento		Representante autorizado na Comunidade Europeia
	Número de Partida (Lote)		Consulte instruções para o uso
	Número de série		Diagnóstico in-vitro
	Límite de temperatura		Data de Fabricação
	Fabricante		Número de catálogo

Suporte técnico IDEXX

EUA/Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Austrália: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

IDEXX

*SNAP, SNAPshot Dx, Feline Triple e PetChek são marcas ou marcas registradas de IDEXX Laboratories Inc. ou seus afiliados, nos Estados Unidos e/ou em outros países.
Informações sobre patentes: idexx.com/patents.
© 2017 IDEXX Laboratories, Inc. Todos os direitos reservados.

IDEXX Europe B.V.
P.O. Box 1334
NL-2130 EK, Hoofddorp
idexx.com

*SNAP, SNAPshot Dx, Feline Triple e PetChek son marcas o marcas registradas de IDEXX Laboratories, Inc. o sus filiales en los Estados Unidos de America y/o en otros países.

Información sobre la patente: idexx.com/patents.

© 2017 IDEXX Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.